

語法：句型



練習

試指出用詞不當的字詞。

1. **泰勒馬裘斯的母親開始懷疑這種感覺，本來堅定的心也開始被動搖了。**

答案： 泰勒馬裘斯的母親開始懷疑這種感覺，本來堅定的心也**開始動搖**了。

分析： **誤用「被」**。泰勒馬裘斯的母親是因為等待愛人歸來等得太久而逐漸失去了信心，因此不應 使用「被」字句。

2. **她不是完美，性格上有很多缺點。**

答案： 她**不完美**，性格上有很多缺點。

分析： 中文跟英文不一樣。英文無論是肯定句還是否定句，都需要狀態動詞（stative-verb）來連接主語和 謂語形容詞，中文卻不需要，所以例句中的「是」要刪除。

中文形容詞可以作謂語，但有一定的條件。

1. 前後必須有一定的句子成分，比如說「她很漂亮」或者「她漂亮得很」
2. 用在複句中 的分句，如「媽媽漂亮，不表示女兒也漂亮」。
3. 在一定的語境中起加強語氣的作用，如，「她是漂亮，但心腸不好」。前提是大家都認為她很漂 亮，「是」要重讀。

3. **蘇格拉底對愛的闡釋，全然是超出了我對愛的想像。**

答案： 蘇格拉底對愛的闡釋，**全然超出了我對愛的想像**。

分析： 同學可能以為在「超出了我對愛的想像」前面加上「是」可起強調的作用，然而用「是」來表示強調這用法有一定的限制。首先，「是」必須重讀。其次，「是」有 確認已知信息及提供新信息的作用，因此只能出現在特有的語境中。舉例來說，「蘇格拉底是很有智慧，但可惜得不到當權者的賞識。」前提是大家都認同蘇格拉底 很有智慧，而作者用「是」來確認這個信息，並提出自己的看法。

「是」的主要功能是：

1. 表示歸類和等同，如「蘇格拉底是哲學家。」
2. 表示說明與解釋，如「當老師是我的理想。」